

SOD PRVNÍHO STUPNĚ

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. října 2008 –
SGL Carbon v. Komise

(Věc T-68/04) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh výrobků na bázi uhlíku a grafitu k elektrickým a mechanickým aplikacím — Pokyny o metodě stanovování pokut — Závažnost a délka trvání protiprávního jednání — Zásada proporcionality — Zásada rovného zacházení — Maximální výše 10 % obrátu — Úroky z prodlení“)

(2008/C 301/46)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: SGL Carbon AG (Wiesbaden, Německo) (zástupci: M. Klusmann a A. von Bonin, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: F. Castillo de la Torre a W. Mölls, zmocněnci, ve spolupráci s H.-J. Freundem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2004/420/ES ze dne 3. prosince 2003, v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc C.38.359 – Výrobky na bázi uhlíku a grafitu k elektrickým a mechanickým aplikacím), a podpůrně návrh na snížení částky pokuty uložené žalobkyní uvedeným rozhodnutím.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) SGL Carbon AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 106, 30.4.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. října 2008 –
Schunk a Schunk Kohlenstoff-Technik v. Komise

(Věc T-69/04) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh výrobků na bázi uhlíku a grafitu k elektrickým a mechanickým aplikacím — Námitka protiprávnosti — Článek 15 odst. 2 nařízení č. 17 — Přičitatelnost protiprávního jednání — Pokyny pro výpočet pokut — Závažnost a účinek protiprávního jednání — Odražující účinek — Spolupráce v průběhu správního řízení — Zásada proporcionality — Zásada rovného zacházení — Vzájemná žaloba směřující ke zvýšení pokuty“)

(2008/C 301/47)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Schunk GmbH (Thale, Německo) et Schunk Kohlenstoff-Technik (Heuchelheim, Německo) (zástupci: původně R. Bechtold a S. Hirsbrunner, poté R. Bechtold, S. Hirsbrunner a A. Schädle, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně F. Castillo de la Torre a H. Gading, poté F. Castillo de la Torre a M. Kellerbauer, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2004/420/ES ze dne 3. prosince 2003 v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc C.38.359 – Výrobky na bázi uhlíku a grafitu k elektrickým a mechanickým aplikacím), a podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyní uvedeným rozhodnutím, a jednak vzájemná žaloba Komise směřující ke zvýšení uvedené pokuty.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.